

SUSCRIPCION

En Santiago, dos pesetas al mes.—Provincia de Chile, tres.—Extranjero, 80 pesetas por trimestre.—Remesas por correo, 10 céntimos, idem por avión, 20 céntimos.

Año XXVIII

### Una visita a Fonseca

A las cinco de la tarde del día consagrado a los difuntos, cruzamos la calle del Franco. El fuerte viento y la perñaz y abundante lluvia que cae, hacen que sea molesto seguir caminando. Como nuestra presencia no es necesaria en aquel instante en sitio determinado, optamos por guarecernos en un local.

Panoramas en el nunca bastante admirado edificio, y a nuestra mente viene el recuerdo del Fundador que le da su nombre. Pasando por sus claustros, mientras cae furiosa la lluvia, vamos viendo recuerdos plásticos que las generaciones presentes han dedicado a algunos de sus sabios y su bien obrar. Allí, la lápida del Doctor Carrasco, muerto en la epidemia gripal que azoló la ciudad, y Galicia y España; allí la del sabio Maestro Doctor Teijeiro, Rector que fué de la Universidad, y en el centro, la base que ha de sustentar un día el busto de Varela.

Instintivamente fuimos atraídos a contemplar el artesonado techo de la escalera que conduce a las galerías, y hasta ellas fuimos subiendo con incesante curiosidad. Una vez allí, despertó nuestro espíritu reporteril, y pensando en la importante información que podíamos llevar a cabo, preguntamos a un bedel que nosotros cruzaba: Diga V., ¿está por casualidad el Sr. Goyanes en el laboratorio?

—Per casualidad, no, dice marcando la palabra el bedel: está porque todos los días de nuevo a once y por la tarde de cuatro a seis. —Decimos por casualidad, porque como hoy no es día laborable, no es académico, nada tendría de particular que no estuviese. —Pues a pesar de eso, está, —Quiera V. conducirnos a su laboratorio? —Con mucho gusto.

#### EN FONSECA SE TRABAJA EN SILENCIO

Llegados a la puerta del laboratorio, la empinamos suavemente, y silenciosamente penetramos en él. El Profesor que está abstraído en su trabajo, nota nuestra presencia. Varios jóvenes que también se encuentran en sus estudios microscópicos tampoco la notan: solo tres o cuatro que están corrigiendo las pruebas de imprenta de las explicaciones del Profesor, se levantan respetuosamente al vernos. Nosotros hacemos ademán de que no interrumpen su trabajo, pero al oír una voz extraña se apartan. El profesor, levanta la vista y al vernos se sorprende de nuestra presencia.

—La atajamos antes que empiece a hablar, y le decimos: —Hace varios años no hemos visitado este departamento y deseáramos conocer las reformas y aumento que haya sufrido.

El Sr. Goyanes, después de oír atento nuestras palabras, dice: —Al momento y con mucho gusto le complaceremos.

Termina su trabajo comenzado y acompañado de sus ayudantes, los señores Languidey y Goyanes, nos va enseñando todos aquellos numerosos y excelentes aparatos con que está dotado el Laboratorio de Histología, y explicando su uso y aplicación.

En grandes mesas, capaces para grupos de ocho o diez alumnos, hay varios Microscopios con oculares de enseñanza, que ellos manejan en sus estudios y preparaciones, algunas de las cuales tuvimos el gusto de ver.

—Estos aparatos, decía el profesor, son Microproyectores, uno de ellos magnífico, procedente de la Casa Leitz, que sirve también para diapositivas y microfotografías.

Hay también autoclaves, Microtomos de congelación y para celodina y parafina. Estufas de cultivo, tan necesarias en un laboratorio de esta índole. En estas para evitar el contagio, de que pudieran ser víctimas jóvenes inescrupulosos, se cultiva el microbio de heno que es inofensivo y con el se hacen preparaciones que sirven de estudio.

Además y como complemento a todo aquel arsenal de aparatos, hay una pequeña biblioteca, y un Museo de Anatomía Patológica con más de cien piezas, conservadas en alcohol y formol algunas de ellas curiosísimas, preparadas en su mayor parte por el señor Goyanes.

El Laboratorio está abierto durante cinco horas todos los días, y no solo sirve de enseñanza, sino que también se practican análisis de piezas que traen los Doctores del Hospital para resolver alguna duda sobre los diagnósticos de los enfermos.

Salimos altamente satisfechos de la amabilidad del Sr Goyanes y plenamente satisfechos de haber confirmado una vez más lo que ya conocíamos: que en nuestra Facultad de Medicina se trabaja a conciencia. Claro que esto es una novedad para muchos; pero lo es para aquellos que crean que el labor del Catedrático se reduce a una conferencia de una hora en su aula, y luego: «a vivir que anchas es Castilla».

Y no es así; el catedrático, de cualquier Facultad, que ha de cumplir su deber, tiene una ruda e intensa labor sobre sí; pero más aun les de medicina, y que aquella la cumplen, lo revela la altura cultural a que se eleva la nuestra, que no tiene que envidiar en nada a ninguna de España, y en ella hay educadores de la juventud, como en cualquiera, para lo que se precisan especiales condiciones: hay tan hábiles operadores, como en cualquiera; hay notables internistas y por último afamados publicistas cuyos nombres han pasado las fronteras.

La que ocurre es que nuestra Facultad trabaja en el silencio, sin la algarabía de otras, por nuestro carácter apocado y tímido, y porque nosotros, como buenos para con los de fuera, somos parcos en elogios y exigentes con los de casa.

Cuando descendimos por las escaleras del bello edificio, pensábamos en la actividad, celo y sabiduría de los maestros sería inútil, si no se contaba con el primer elemento, el dinero, para adquisición de aparatos que contribuyen al fin que se persigue en la cátedra.

Por fortuna hay ese elemento, si no abunda, tampoco se carece de él, como se carecía al amor que por su Universidad siente el que fué su Senador don Gil Casares, la exigua cantidad de 60.000 reales que siempre tuvo asignado en Presupuestos, logró del Gobierno que se elevase al cuadruplo, 240.000 pesetas, con lo cual se ha dotado a la Facultad de elementos de estudio, investigación y cura, en sus clínicas.

Y como complemento de todo esto unase la recta y acertada administración de lo consignado, y el celo del Decano señor Piñeiro, por todo cuanto afecta a la Facultad, a la cual procura proveer de todos aquellos elementos que representan el último adelanto de la ciencia, y las facilidades que se le ofrecen a los profesores secundando todas sus peticiones.

Una prueba de ello es que en estos mismos días acaba de llegar un hermoso aparato de Cinematografía, que aun no ha sido probado, y con el cual se proyectarán películas de materia operatoria e histología.

FELIX DE MONTEMAR.

### Notas de un curioso

#### — DON QUIJOTE EN LA ESCENA

En el «Hudson Teatro», de Nueva York, acaba de estrenarse una comedia de gran espectáculo, titulada: «Don Quijote», basada en algunos capítulos de la inmortal obra de Cervantes. «Don Quijote de la Mancha», mejor dicho, la adaptación

es original de un literato yanqui, Mr. Russell Janney, y tiene, como motivo, los grandiosos e interesantes episodios que acaecieron al socarrón y avispado Sancho en casa de los duques y los incidentes más salientes de su gobernación de la Insula Barataria. Oris Skinner, el protagonista, es un actor magistral y poseedor de un temperamento artístico excelente que, sin dejarse llevar por excesivas

comedicidades y alternando con la nota fuerte y realista, consigue un vigor y un interés que hace que la obra se sienta en todos los momentos apasionante y llena de color. Decimos esto porque dada la índole del personaje, tal como otro actor hubiese caído en exageraciones de mal gusto y que solo un artista como Oris Skinner ha sabido dignificar y analtecer con un talento la encarnación del gobernador de la insula que lo fué condecorado en premio a su lealtad y servicios al Caballero de la Triste Figura. Dicha comedia tiene un prólogo y

cuatro actos, y no se sabe que admirar más, si el interés de la farsa y la labor impecable de los artistas, o la belleza de las decoraciones y deslumbrante riqueza del vestuario. La obra, que fué representada por artistas norteamericanos, obtuvo un grandioso éxito.

—Su perro de usted ha entrado en mi corral y se ha comido dos gallinas.

—Me alegro de que me lo advierta usted, porque así hoy me ahorraré darle de comer.

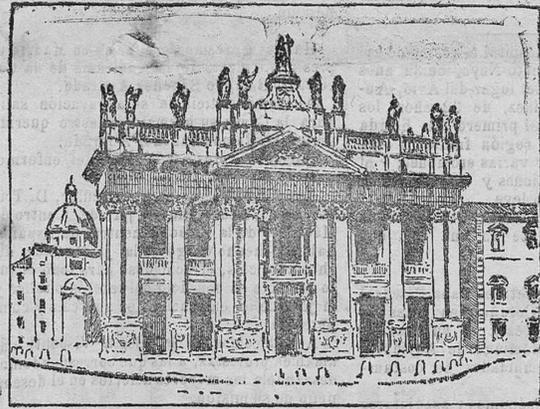
### SAN JUAN DE LETRAN

Ahora hace 1600 años, que el emperador Constantino el 9 de noviembre del año 324, fundó la Basílica Lateranense para conmemorar la victoria alcanzada por sus armas en el año 312 en el Puente Milvio, y cedió al Pontificado, para su residencia, el palacio imperial de su esposa Fausta, en el Monte Celio que había pertenecido a la familia de Plautas Lateranus, condenado a muerte por Nerón, como conspirador. Es la primera iglesia de Roma y del Mundo «Caput Ecclesiarum», verdadera Catedral del Sumo Pontífice, donde luego de haberse verificado su elección se posesiona de la Silla. En ella se han celebrado doce Concilios, cinco de ellos generales. Denomináronla «Basílica del Salvador» porque con esta advocación la dedicó San Silvestre, y «Basílica Aurea» por las preciosidades con que fué enriquecida. Una galería del palacio fué transformada en iglesia, dedicada al Salvador de Mundo, y en el año 833 el papa Milciades, celebró en ella el primer concilio. A principios del siglo X un terremoto destruyó la ba-

cente se ve la loggia, de la bendición papal.

La fachada principal es de gran magnificencia, es obra de Alejandro Galilei (1734). Cinco grandes puertas la del centro flanqueada por dos columnas, dan ingreso a un pórtico que tiene sesenta metros de largo por diez de fondo, sobre este pórtico corre una loggia, que es una de las más bellas existentes de su género en Roma, en la que se abren cinco grandes ventanales que corresponden a las cinco puertas, mantienen el arco del ventanal central cuatro columnas pareadas; desde esta galería, el Papa en las grandes solemnidades daba la bendición al pueblo.

De las cinco puertas que dan entrada a la basílica, la de la derecha, es la Puerta Santa, que está tapiada y que se abre únicamente, en los años de jubileo. Ocho enormes pilares y cuatro columnas, que ostentan gallardos capiteles, se alzan en la fachada ocupando dos de sus terceras partes; estos pilares e columnas mantienen el friso, en cuyo cuerpo central, en grandes caracteres, se lee: *Christo Sabatori*; en la parte que corresponde a esta inscripción se eleva el timpano, y sobre la cornisa una balaustrada que mantiene doce colosales estatuas de Santos, presididos



Fachada de la Basílica (actual)

silica, y el papa Sergio III, en el año 908, comenzó sobre los cimientos del antiguo, la construcción de un nuevo templo. Clemente V, en 1309 e Inocencio VI en 1361 realizaron nuevas reedificaciones. Inocencio X, hacia el año 1690, teniendo en cuenta el estado de ruina, en que se hallaba el templo, decidió llevar a cabo una definitiva restauración.

Ocupaba la antigua basílica el mismo desplazamiento que la actual, y estaba separada del recinto por un monasterio, el cenobio lateranense, que se alcanza en el lugar que hoy corresponde al claustro actual; el Palacio se extendió hasta la Scala Santa, en donde hoy se halla la capilla interior. Decoraba la fachada un bello mosaico que representaba al Salvador adorado por los ángeles y los cuatro grandes profetas. A la derecha, en el *Nartex*, se abría una capilla, dedicada al apóstol Santo Tomás, por el papa Juan XII. Se

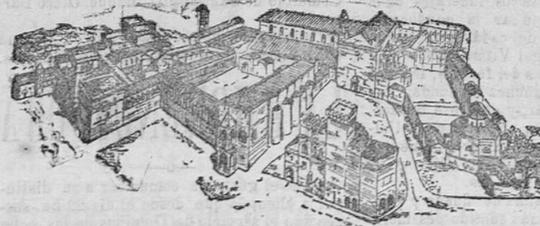
por la de Cristo, que aparece en actitud de llamamiento, la diestra extendida y la izquierda manteniendo la cruz.

A la derecha se ve parte del palacio, edificado por el arquitecto Fontana, de orden de Sixto X, hoy habilitado para museo. El Papa León XIII hizo ampliar el ábside de su catedral dándole las vastas proporciones de una nave central de basílica.

Este ábside rice en mármoles y ornamentación de estilo barroco, como el resto del templo.

De los grandes frescos laterales el uno representa el V Concilio Lateranense, celebrado por Inocencio III, y el otro representa a León XIII aprobando el proyecto de reconstrucción de este ábside.

El arqueológico mosaico que se admira en el fondo, procede del ábside antiguo, mandado construir por Nicolás IV, hacia el año 1290. Aparece en lo alto del mosaico la



Primitiva Basílica

hallaban luego las tumbas de Juan X, el vencedor de los sarracenos; de Juan XII; de Juan XIV; y de Silvestre II. En torno de la basílica existían algunas capillas laterales, las cuales, se usaron al templo, en el siglo VI; estas capillas eran siete y correspondían a las siete diaconías. La basílica, bautisterio, el palacio apostólico y el monasterio formaban un magnífico y pintoresco grupo de edificios. En primer término en el

figura de Cristo. Esta imagen del Salvador, que data de un mosaico del siglo IV, o V, ha sido siempre en Roma objeto de especial veneración.

Más abajo se ve la cruz triunfal, ornada con piedras preciosas y en torno de ella, las figuras de María, San Pedro, San Pablo, San Juan Bautista, San Juan Evangelista, San Andrés, San Francisco y San Antonio; en más pequeño tamaño se ven arro-

dillados Nicolás IV, los dos frailes ejecutores de la obra.

Dentro de este magnífico ábside, el Cardenal Vicario, confiere solemnemente las Sagradas Ordenes, en los sábados de las Cuatro Temporadas, y celebra los Oficios Divinos, del Jueves Santo; la bendición de los Santos Oleos es la ceremonia principal, que se verifica en la Basílica en dicho día.

Al norte de esta basílica se abre un pórtico que conduce al insigne bautisterio constantiniano. Dice una tradición que en él fué bautizado, el



Sepulcro del Papa León XIII

gran emperador cristiano, en el año 324, pero en verdad, no lo fué hasta el año 337, poco antes de su muerte en Nicomedia.

San Sixto III, (432-440) retauró magníficamente esta capilla en la que durante algún tiempo estuvo constituido el único bautisterio que tenía Roma. San Dámaso fundó el segundo bastisterio en la basílica vaticana.

Ocho grandes columnas de pórfido dividen en dos partes, el interior de este edificio, que consta de un espacio central y de un pórtico. En medio del espacio central, se halla una pila de basalto verde, muy antigua.

Se abren en el bautisterio de Letran otras capillas denominadas: de San Juan Bautista, de S. Juan Evangelista y de San Venancio; además, también comunica el mismo al pórtico de San Venancio, que fué antes el verdadero pórtico del bautisterio, cuando tenía éste, la entrada principal por este lado; en 1154 fueron habilitadas en este pórtico dos capillas; en el ábside del mencionado pórtico se ve una bella decoración en mosaicos del siglo V, y en la puerta que da paso al bautisterio, un bajo relieve en mármol que representa la Crucifixión, obra del año 1192.

El Sábado Santo, en este bautisterio, debida a Constantino, en su primitiva construcción, todos los años el Cardenal Vicario administra el primer Sacramento a algunos adultos. La disposición actual del interior del templo lateranense se debe al arquitecto Boromini (1599-1667), quien lo restructuró por orden del Papa Inocencio X (1664-1667).

Consta de cinco naves, como el antiguo, pero ha perdido la forma primitiva de basílica, por haberse encerrado dentro de gruesos pilares las cuatro series de columnas que dividían el interior en sentido longitudinal. Delante de los pilares de la nave central, grandes ornacinas de estilo barroco, flanqueadas por dos columnas, eobjian las estatuas de los Apóstoles. Las magníficas columnas que en el fondo de la nave mayor, sostienen el arco triunfal, es lo único que queda visible del antiguo templo.

El pavimento de esta nave pertenece a la restauración de la basílica que llevó a cabo el Papa Martín V, cuyos restos descansan dentro del altar mayor. El rico artesonado debese a Giacomo della Porta (1593-1594).

Entre las capillas existentes en esta majestuosa basílica merecen especial mención las de San Andrés Corsini, edificada en 1734 por Clemente XII; a los lados de esta capilla se ven los sepulcros del Pontífice Clemexte XII y el del Cardenal Neri Corsini. En la capilla Torlonia hay un relieve de mármol, que representa el descendimiento de la cruz; en el pilar próximo a esta capilla, se admira un cuadro de Giotto, que representa a Benifacio VIII anunciando el jubileo de 1300.

En la sustitución de el sepulcro del mártir titular que formaba parte del altar en las basílicas cemeniteriales, el de San Juan de Letrán encerraba una mesa de madera sobre la cual, según tradición San Pedro había celebrado la Santa Misa. Sobre este altar papal se eleva un baldaquino de

la restauración de la basílica que llevó a cabo el Papa Martín V, cuyos restos descansan dentro del altar mayor. El rico artesonado debese a Giacomo della Porta (1593-1594).

Entre las capillas existentes en esta majestuosa basílica merecen especial mención las de San Andrés Corsini, edificada en 1734 por Clemente XII; a los lados de esta capilla se ven los sepulcros del Pontífice Clemexte XII y el del Cardenal Neri Corsini. En la capilla Torlonia hay un relieve de mármol, que representa el descendimiento de la cruz; en el pilar próximo a esta capilla, se admira un cuadro de Giotto, que representa a Benifacio VIII anunciando el jubileo de 1300.

En la sustitución de el sepulcro del mártir titular que formaba parte del altar en las basílicas cemeniteriales, el de San Juan de Letrán encerraba una mesa de madera sobre la cual, según tradición San Pedro había celebrado la Santa Misa. Sobre este altar papal se eleva un baldaquino de

MARIA DEL CARMEN, ultimas novedades en sombreros de señora y niño. --Rúa Nueva núm. 45-2.º

forma original, que hizo construir el beato Urbano, con objeto de custodiar los cráneos de los príncipes de los Apóstoles hallados en el Tesoro de Reliquias, del Sancti Sanctorum, el año 1370.

En el fondo del crucero está el altar del Santísimo Sacramento, en el que hay cuatro magníficas columnas acanaladas de bronce dorado, cuyo origen se atribuye a Augusto, quien las mandó hacer después de la victoria de Accio, con el metal de las proas de las naves egipcias. Dicese que estas se hallaban en la antigua basílica constantina, y que fueron traídas a Roma entre los despojos del templo de Jerusalén.

Pendiente de la cornisa, en un ángulo está la bandera capitana turca apresada por Colonna, en la batalla de Lepanto.

Dos columnas acanaladas, de mármoles antiguo, que sostiene el órgano son de ocho metros de altura y las más preciosas que se conocen. Entre otras reliquias se veneran en esta basílica la Mesa sobre la cual celebró el Redentor la última cena, el altar donde solía celebrar San Pedro, la cota, en la cual, por orden de Demócrito, fué presentado el veneno al Apóstol Juan; y una parte del vestido de púrpura que pusieron por irrisión a Jesucristo.

Junta a la basílica hay un claustro del siglo XII. En sus galerías se conservan muchas otras reliquias, como la plancha de pórfido, sobre la cual los soldados sortearon los vestidos de Jesucristo, la columna que se hizo pedazos en el templo de Jerusalén a la muerte del Redentor; la de la casa de Pilatos, sobre la cual fué anunciada al pueblo la sentencia de muerte de Jesús; la piedra del pozo de la sumaria; el baldaguino de mármol, sostenido por cuatro columnas, que indica la catadura del Salvador y una silla pontifical antigua.

León XIII mandó trasladar desde Perugia los restos de Inocencio III, y colocarlos dentro de un hermoso sepulcro que se construyó en este crucero, antes de llegar a la entrada del ábside. Al otro lado de este ábside está el sepulcro de León XIII. Los grandes frescos de este crucero, que como toda su decoración se deben a Clemente VIII (1592-1605) representaban escenas cristianas de la vida del emperador Constantino, fundador de la basílica lateranense.

X. X.

Carreras ciclistas

PROGRAMA de las Grandes Carreras Ciclistas Regionales organizadas por la Sociedad «Unión Ciclista Compostelana» que tendrán lugar en la Pista del Campo del Cuartel a las tres y media de la tarde del día 16 de Noviembre de 1924.

- 1.º Desfile de todos los corredores, una vuelta de pista.
2.º Carrera ciclista Regional de Aspirantes, 15 vueltas de pista.
Primer premio.—Copa de plata, regalo de don Marcelino Núñez representante en Galicia de los automóviles «Buick».
Segundo premio.—Medalla alegórica de plata, regalo de don Honorino Méndez, representante de las bicicletas y motos «Alcyon».
Tercer premio.—Medalla alegórica dorada, regalo del mismo.
3.º Carrera ciclista Infantil, para menores de 16 años, 5 vueltas de pista.
Primer premio.—Un magnífico balón de fot-ball.
Segundo id.—Medalla alegórica.
Tercer id.—Medalla alegórica.
Premios regalados por don Honorino Méndez.
4.º Carrera pedestre local, 4 vueltas de pista.
Primer premio.—Pitillera de plata en su estuche, regalo del «Carrero Cavaldo» y medalla alegórica regalo de don Honorino Méndez.
Segundo premio.—Medalla id. id. id. id.
Tercer premio id. id. id. id.
5.º Carrera Ciclista «Campeonato de Galicia» 4 vueltas de pista.
Primer premio.—Copa de plata, regalo de don Antonio del Río representante de los neumáticos «Pirelli» y Banda de Campón, regalo de don José Sánchez, propietario del comercio «La Dalía».
Segundo premio.—Medalla alegórica de cobre, regalo de don Honorino Méndez.
Tercer premio.—Medalla id. de plata, regalo del mismo.
Los premios se hallan expuestos en el escaparate del acreditado comercio «La Dalía».

BASES

- 1.º Desde esta día queda abierta la inscripción, que debe hacerse por escrito acompañada de 2,50 pesetas reembolsables a todos los presentados y dirigirse al Secretario de la Sociedad, Piazuela de Fuentesrabia 1, hasta el día 15 de Noviembre.
2.º Para poder tomar parte en la carrera Infantil, es necesario estar autorizado para ello por los padres de los participantes.
3.º En la carrera regional de Aspirantes no podrán participar más que individuos que no hubiesen obtenido ningún premio ni segundo premio, quedando excluidos de este requisito los vencedores de la carrera Mercantil Escolar últimamente celebrada.
4.º En el desfilé de todos los corredores y con objeto de evitar accidentes, irán estos de a uno y por orden de inscripción y todo aquel que se saliese de su puesto, será descalificado.
5.º La Sociedad organizadora se reserva el derecho de admisión de los corredores y

la modificación del presente programa, no siendo en ningún caso responsable de los accidentes que puedan ocurrir a corredores o personas ajenas a las carreras.

6.º Los corredores deben presentarse media hora antes de la anunciada para el desfilé, siendo obligatorio el traje de corredor consistente en jersey y pantalón corto, y el que a juicio del Jurado no le crea suficiente decoroso, no le será permitido tomar la salida.

7.º Durante la celebración del espectáculo ningún corredor podrá montar en la bicicleta más que en la prueba en que haya de participar.

8.º Si por causa del mal tiempo hubiese de suspenderse el festival para el domingo siguiente, los corredores no tendrán derecho a reclamación alguna.

9.º El corredor que en una prueba halla perdido una vuelta está en la obligación de retirarse.

10.º En todos los casos no previstos en estas bases y en lo que atañe al desarrollo de las carreras se regirán éstas por el Reglamento de la Unión Velocipédica Española.

Santiago Noviembre de 1924.

COSAS DEL AMOR

Un idilio frustrado

El niño de las flechas y de los ojos vendados, tiene a veces cosas que parecen del mismo demonio.

En esta ocasión se le ocurrió unir los corazones de José López Gómez y Cándida Fuentes Rodríguez, ambos vecinos de Puente Ulla, casados y con hijos de sus respectivos matrimonios y con la fuerza les pinchó el dardo amoroso que decidieron huir a América, país grande donde podrían arrullarse sin temor.

Abandonando sus hogares respectivos fueron a la Coruña con ánimo de embarcarse, pero he aquí que José no pudo realizarlo porque sus documentos no estaban en regla y hubo de quedarse en tierra mientras la mujer de sus amores emigraba.

El marido de Cándida denunció el hecho a la Guardia civil y ésta detuvo al seductor y lo puso a disposición del juez de Santiago, en unión de algunas prendas de ropa interior pertenecientes a aquella, que fué lo único que le quedó como recuerdo.

SANTIAGO

Hay se hizo cargo de la Delegación Gubernativa de este Partido el Comandante Jefe del Batallón de Reserva de esta Ciudad D. Gerardo Díaz Maristany, estableciendo su despacho oficial en uno de los salones del Ayuntamiento, en el que recibirá al público de diez y media a trece y de cinco y media a siete.

Fué curado en el Hospital el vecino de esta ciudad, Manuel Nieto Noya, de 32 años de edad, y el vecino del lugar del Avio, Antonio Marcuño Martínez, de 32 años, los cuales presentaban, el primero una herida incisa contusa en la región frontal y otra en la ceja izquierda y varias erosiones; y el segundo varias erosiones y contusiones en la cara, de pronóstico leve.

Según manifestaron, dichas heridas se las produjeron mutuamente en una riña que ambos sostuvieron.

En la Santa Iglesia Metropolitana Catedral en la Colegiata de la Coruña y en todas las parroquiales de la Diócesis, se publicará la Santa Bula el primer domingo de Adviento, día 30, y con las solemnidades de costumbre.

Los señores curas, coadjutores y coadjutores «in capite», leerán en dicho día el ofertorio de la Misa parroquial, el Breve Pontificio; y en todos los días festivos siguientes, explicarán el contenido del mismo, a fin de que todos los fieles tengan idea clara de las importantes variaciones introducidas por el Sumo Pontífice, respecto a las gracias, privilegios e indulgencias de la Bula de la Santa Cruzada.

Por los guardias de Seguridad, fué denunciado el vecino de Vista Alegre Luis Ferrero Mosquera, por producir un fuerte escándalo en dicha calle, profiriendo palabras inmorales.

Ayer las dos representaciones de «don Juan Tenorio» en el Principal, asistió mucho público.
Hay se estrena la comedia altamente moral según reza el prospecto, «El fuego extraño».
Las representaciones empezarán a las seis y media y a las diez y cuarto.

Fué denunciado el vecino de la calle de San Lorenzo, Antonio Seismunda, por haber maltratado de palabra y obra a Carmen Castro Frade, vecina de la misma calle.

Después de celebrarse los funerales en la capilla del Pilar tuvo lugar la conducción al Cementerio general del cadáver del respetable anciano, don Angel Villar Porto.

Recogiendo las cintas del féretro, iban los señores don Luciano Sánchez Guisande, don José Rivero de Aguilar, y don José Bruzos.
El duelo lo presidían, el rector de la Universidad, don Luis Blanco Rivero, el médico odontólogo, don Francisco del Villar y el propietario don Manuel Fuentes.

De enase en paz el alma del finado y reciba su familia nuestro más sentido pésame.

Por desobedecer a un guardia municipal, fué multado Manuel Fernández Moreno,

El próximo 13 del corriente, dará comienzo en el templo de San Martín Pinaro, un Novenario en honor de Nuestra Señora del Socorro.

Todos los días por la mañana habrá Misa de Comunidad.

El 21 finalizarán estos cultos; predicará el Catequista de la Universidad Pontificia don José Aboy Baluza.

Por los guardias de Seguridad, esta mañana en la calle de Entreríos, se llevó a cabo la detención del conocido carterista, Enrique Rey Amensio.

Con el uso del Elixir Estamascal de Saiz de Carlos, la dispepsia desaparece, las fuerzas equilibran, el insomnio se aleja así como la fatiga mental y muscular y el enfriamiento, curándose la neurastenia gástrica.

Fué curado en el Hospital José López Gaa de 19 años de edad, natural de Meliá, con domicilio en Conjo de Abajo; y Jose Buján Penisbe, de 22 años, natural de Ames los cuales presentaban, el primero una herida incisa punzante en la cara posterior tercio superior del muslo izquierdo y otra en la región glútea; y el segundo, una herida incisa de cuatro centímetros de extensión en la región pectoral del lado derecho, ambas heridas de pronóstico leve.

Según manifestaron, se las produjeron varios vecinos de Conjo que no conocen.

Por molestar a los guardias de Seguridad fué denunciado el mozo del hospedaje «Español», Audrés Brañas Rey.

Parece que la canongía vacante en la Catedral de Santiago se le impondrá la carga especial de dirigir la acción catequística.
La provisión de la canongía es del turno de la corona y por oposición.

De sociedad

Inopinadamente, sin apenas estar enfermo ya que se sintió mal ayer tarde y falleció a media noche, entregó su alma a Dios en esta ciudad el que en vida fué nuestro distinguido y querido amigo D. José Luengo Pérez.

Braño finado de aquella generación de hombres trabajadores que hace cincuenta o sesenta años vinieron a Santiago, los unos de la Rioja y los otros de Castilla a trabajar dedicados al comercio y aquí fundaron su vida y al labor por su propio bienestar acrecentaron el de la ciudad.

El Sr. Luengo puso a contribución sus actividades y su constancia en el trabajo y logró alcanzar una posición muy desahogada que le ha permitido abandonar los negocios hace ya algunos años.

Fué concejal del ayuntamiento de Santiago, consejero de la Sociedad de Gas y Electricidad de Santiago y miembro distinguido de otras colectividades en las que ha evidenciado siempre, con sus talentos, el mas vehemente deseo de acertar.

Con algunos otros miembros del comercio local, el Sr. Luengo ha fundado EL ECO DE SANTIAGO por el cual siempre sintió una especial predilección a la que, ciertamente correspondimos en esta casa con todo nuestro afecto.

Descansen en paz el alma del finado y reciba su familia y demás familia nuestro sentido pésame.

Hallase gravemente enfermo en Madrid el presidente electo de la Audiencia de la Coruña D. Benigno Sánchez Andrade.

Al recibir noticia de su agravación salió para la Corte su hermano nuestro querido amigo D. Ramón Sánchez Andrade.

Hacemos votos por la salud del enfermo.

Nos comunica, en atenta circular, D. Trino Esplá Visconti, nuevo jefe del Centro de Madrid y de la Estación central de España, haberse hecho cargo de la jefatura de dichos servicios, ofreciéndose para todo cuanto redunde en beneficio del interés público y mejora de los encomendados a su celo y competencia.

Agradecemos al Sr. Esplá Visconti sus amables protestas, a las que correspondemos deseándole los mayores aciertos en el desempeño de su misión.

Con objeto de pasar el día al lado de la Sra. D.ª Avelina Saugro, que ayer celebró su fiesta onomástica, estuvo ayer en esta ciudad la Sra. Marquesa de Figueroa y su hermana Javiera.
Por la tarde salieron para las Torres de Figueroa.

Ha salido para Orense, con objeto de pasar unos días al lado de sus hijos los señores del Pol, la Sra. D.ª Solita García, viuda de Fraga cargo.

De allí se dirigirá a Vigo en donde embarcará para Tarasote con objeto de pasar una temporada al lado de su hijo el afamado médico D. Luis Fraga.

Han llegado:

De Salamanca, con su Sra. el Director de la banda de Zaragoza don Modesto Rebollo.
De sus posesiones de Puente Vea la señora viuda de Encina.

De Fonsagrada doña Dolores Fernández Cao-Cordido.
De Sigüeiro don Andres Barreiro y familia.

De Madrid el exministro del Trabajo don Luis Rodríguez Viguri.
De Vigo el expresidente de la Cámara de Comercio de Santiago D. Manuel Otero Bárcena.

De sus posesiones de Los Castros, Coruña doña Viesuta de Andrés Moreno y sus hijos.

LA EMPRENDEDORA

Tiene el gusto de comunicar a su distinguida clientela que desde el día 22 ha suspendido el servicio de Omnibus de las echos de la mañana a Coruña por un turismo.

Los servicios establecidos por esta Empresa y así como el horario es el siguiente:
Omnibus Rápidos a Vigo tres y cuarto tarde
» » a Coruña cinco y media »
» » a Nova Muros 7 3/4 mañana.
» » a Betanzos 12 1/4 »

Servicio de Turismo salidas de Santiago

Para Coruña 8 1/2 y 11 mañana y 5 tarde.
Para Vigo 10 mañana y 5 tarde.
Pronto nuevos servicios.

La hernia

(QUEBRADURAS)

y el VENDAJE BARRESE de París

Adoptado por el ejército francés

Fajas médicas Barreire contra la obesidad descenso de la matriz, estómago, riñón flotante, embarazo, etcétera, etc.

Millares y millares de herniados en Europa (donde hay establecidas 90 Sucursales dirigidas por notables médicos) no usan otro aparato más que el VENDAJE NEO-BARREIRE con nuevos obturadores elásticos para la contención y curación de las hernias; y millares de médicos son también los que recomiendan con fe dicho aparato por considerar que es el más racional, cómodo y suave, dentro de la gran resistencia elástica que ejerce gradualmente a todas las necesidades. — Un ensayo basta para convenecerse de su probable utilidad.

Sucursal y Agencia General para España, Montería 33 en breve Injantas y Tienda, Madrid

Es de interés a vuestra salud visiteis al especialista de París, que con dichos aparatos estará en las siguientes poblaciones:

VILLAGARCIA: Hotel Moderno, el jueves 13 de Noviembre.

SANTIAGO: Hotel Suizo, el viernes 14 de Noviembre.

CORUÑA: Sucursal Farmacia Europa, Real 55, el sábado 15 y el domingo 16 de Noviembre.

FERROL: Hotel Suizo, el lunes 17 de Noviembre.

Pérdida

Desde el almacén de materiales de construcción de Macho y Watt Carrera del Conde a San Clemente se extravió una cartera con 1.450 pesetas y varios documentos.

Se suplica al que la encontrase se sirva entregarla en dicho almacén donde se le gratificará y hará una obra de caridad por no ser el dinero del que lo extravió y serle de mucha necesidad los documentos.

INSTRUCCION PUBLICA

Al Director del Instituto de Orense se remite por el Rectorado los títulos de Bachiller a favor de D. Miguel Valcarlos A-bin, y D.º Consuelo C stelao Bermúdez, don José Juan Alvarez y D. Salvador Votadeos Hermida.

Espectáculos

Para hoy

TEATRO PRINCIPAL.—A las seis y media y diez y cuarto, la bellísima comedia en tres actos «El fuego extraño».

ROYALTY.—A las siete y media y diez y media, «La perla de Brava».

Antonio de la Riva Inelán

AGENCIA DE ADUANAS

COMISIONES, CONSIGNACIONES, TRANSITOS Y SEGUROS MARITIMOS

García Olloqui, núm. 15.-VIGO



Sr. Lecumberri (de una fotografía)

Esta afección es mucho más fácil de tratar que lo que muchas personas le harán creer.

Tenga la amabilidad de leer la relación que hace la Sra. Lecumberri.

De una carta escrita por Da. Catalina Lecumberri, Bidebarrieta 14, de Bilbao, copiamos:

«Cuando una de mis amistades me aconsejó que tomara las Píldoras De Witt, hacía tanto tiempo que sufría de Lumbago, que ya había perdido las esperanzas de curarme jamás, pero de la prueba obtuve resultados maravillosos. Las Píldoras De Witt hicieron desaparecer mis sufrimientos y me devolvieron la salud perdida.»

FOSFATINA FALIÈRES. Alimento incomparable DESDE LA EDAD DE 7-8 MESES Y DURANTE EL DESARROLLO DE LOS NIÑOS. FACILITA LA DENTICIÓN, FORTIFICA LOS HUESOS. Util a los Ancianos y Convalecientes. Farmacias, Droguerías, Comidas. PARIS 6, Rue de la Tacherie

Copias a máquina

Se hacen Programas, Lecciones y toda clase de trabajos a precios económicos, Razon en Eco de Santiago.

Empresa «EL NOROESTE»

Automóviles a la Gor uña, Vimianzo la Baña

Salidas de Santiago:

SERVICIOS DIARIOS

Para Coruña, diez y media mañana y un seis tarde. Rápidos montados sobre neumáticos «Giantes».

Idea de la Coruña siete y media mañana tres y media y cinco tarde.

A Vimianzo, siete y media mañana y cuatro tarde.

De Vimianzo nueve mañana y a la una Para Negreira La Baña, cinco tarde.

De La Baña a las siete de la mañana.

A Noya a las 8 de la mañana y a las cuatro de la tarde.

De Noya a las nueve mañana y dos tarde

Aguilifer de Omnibus automóviles, y servicio a la Estación del ferrocarril, en combinación con la llegada de trenes.

Administración: SENRR, I.

Todas las Misas que los días 12 y 13 del actual se celebren en la Capilla General de Animas, serán aplicadas, respectivamente, en sufragio del alma

DEL SEÑOR

D. Jacobo Blanco Barreiro

Canónigo que ha sido de la S. M. I. Catedral de esta ciudad

Y DE

Doña María del Socorro da Vina de Rey (Q. E. P. D.)

La familia encarece a todas las personas piadosas tengan la caridad de recordar a los finados en sus oraciones, y la asistencia a alguna de las indicadas Misas, por lo que anticipan rendidas gracias.

Tarjetas de visita y toda clase de impresos se hacen en los talleres de este periódico. Precios económicos

Lumbago

En las Píldoras De Witt o en su composición no hay secreto alguno. Su fórmula está impregnada en todas las cajitas y su farmacéutico o médico le indicará que su composición es apropiada para personas jóvenes y de edad avanzada y que no puede menos que producir resultados beneficiosos.

Para aliviar dolores en la espalda o en los miembros, para reducir articulaciones hinchadas a su tamaño normal, para limpiar el cuerpo de materias perjudiciales y venenosas y finalmente para fortalecer el sistema intestinal y mejorar el funcionamiento de los órganos urinarios, no hay otro remedio que pueda compararse con las Píldoras De Witt. Miles de personas han sido

CURADOS POR PÍLDORAS DE WITT

para los Riñones y la Vejiga, de fama mundial para la cura de Reumatismo, Dolores de espalda, Lumbago, Afeciones de los riñones, Arenilla y Cálculos. Se recetan para afeciones urinarias y debilidad en las funciones, tanto para caballeros como para señoras. Las Píldoras legítimas pueden ser adquiridas al precio de Ptas 4,25 por frasco conteniendo 40 píldoras o de Ptas. 7,75 por frasco conteniendo 100 píldoras—con estas últimas se realiza una gran economía—y pueden obtenerse en las farmacias que se indican al pie, o bien, caso de tropezar con dificultades, dirigiéndose a Píldoras De Witt, Valencia 233, Barcelona.

Las Píldoras De Witt se venden y se recomiendan por: Ricardo Bermejo, Huérfanos, 17; Antonio Duyos, Huérfanos, 21; Farmacia de S. Castro, Calderería, 2; Felipe García, S. en C. Farmacéutico; García Felipe, etc. Cia., Pregonautoiro, 57; José Romero; Gelmírez, 3; Severo Girón Mallo, Pta. del Campo; Gómez Ulla, Puerta Fajera, 1; Luis Valbuena, Casas Reales, 10; Farmacia Vioudi; Santiago.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Telegramas y telefonemas

## COMUNION DEL DIRECTORIO

Madrid 11

### La de ayer

La noche terminó la reunión del Directorio. El jefe de la censura coronel Rico facilitó un informe de referencia: se emprendieron por las columnas de operaciones para socorrer los sectores de operaciones de Mersah. No se esperaba algún tiempo se esperaba para hacer estas y otras operaciones al mal tiempo lo dificultaba. No obstante el temporal, nuestras tropas muestran una resistencia y una tenacidad bastante en nuestro poder. Se han capturado prisioneros con armamento. Se han capturado 60 bajas de tropas Re-

### discusión de Magaz

Madrid 11

La prensa comenta hoy, elogiándolo, el discurso del almirante Magaz en la sesión de la Conferencia del Aceite. Los párrafos comentados son los siguientes: «La separación de la cuestión de es-

Es delito de lesa patria perturbar el orden en estos momentos en que el jefe del Gobierno, acompañado de la flor de la juventud española, lucha en África para resolver el problema más trascendental que tiene España, problema que estamos obligados a acabar como se estipula un cáncer maligno que tuvierla la nación española.

Los elementos sindicalistas y libertarios, anarquistas y comunistas, intentan romper los diques de la libertad con procedimientos viles y menguados.

Necesario será que todos conservemos la serenidad.

El Gobierno, para no dejarse llevar por una piedad mal entendida, ni recurrir tampoco a represalias, para que encastillado en la legalidad y en la fuerza de la ley sepa utilizar todos los resortes de la autoridad para mantener a toda costa y por encima de todo el orden público.

## BOLSA DE MADRID

### VALORES

	DIA 11
— 4 por 100 Amortizable..	00'00
— 5 por 100 id. 1917..	95'00
— 5 por 100 id. antiguo..	95'25
Nortes..	000'00
Alicantés..	000'00
Azucareras preferentes..	105'00
Id. ordinarias..	44'75
Banco de España..	568'00
Banco Español del Río de la Plata	00'00
Cédulas Hipotecarias 4 por 100..	90'00
Id. id. 5 por 100..	98'60
Id. id. 6 por 100..	108'65
Compañía Arrendataria de Tabacos..	232'00
Cédulas Argentinas 6 por 100..	2750'00
Duro Feiguera..	00'00
Deuda 4 por 100 Exterior..	83'25
— 4 por 100 interior..	70'00

### CAMBIOS

Coronas Austríacas..	00'0
Coronas Checo-Eslovacas..	00'00
Dólares, New York..	7'38
Escudos portugueses..	0'00
Francos (París)..	38'90
Id. Belgas..	35'90
Id. Suizos..	000'0
Libras, Londres..	34'06
Liras, Roma..	32'10
Marcos Berlín..	0'00
Pesos argentinos..	0'00

## Se suspende el licenciamiento

Madrid 11

Se publicó una nota neta oficiosa diciendo que a fin de llegar cuanto antes al ideal de

aligerar cargas inútiles, sin que ello lleve consigo ni mucho menos como pretende hacer creer una parte de la prensa extranjera, el abandono de nuestra acción en la zona del protectorado, El Directorio resolvió suspender por poco tiempo el licenciamiento de los soldados del reemplazo de 1921 que se efectuará lo antes posible.

Se llamará luego a los del reemplazo de este año. El objeto es evitar que el ejército de África pierda su eficacia pues aquéllas están entrenadas.

## Ultima hora

Madrid 11

Visitaron a los Reyes los Infantes doña Paz y D. Fernando de Baviera.

Madrid 11

La «Gaceta» publica la cesación de un crédito de 151.596 pesetas para adquirir material para la Academia de Ingenieros por haberse quemado en el incendio el que tenía.

## ANUNCIOS

SE VENDE, la casa núm. 23 de la calle del Pombal, de nueva construcción con espaciosos bajos y dos pisos con todo el servicio independiente y estensa puerta. Libre de todo gravamen. En la misma dan razón.

SE ARRIENDA en calle céntrica una espaciosa sala amueblada, y demás servicio, con dos ventanas a la calle, para señora o señoritas. Informarán: BRILLARES, 5.

## Aserradero Barreiras

(Camino Nuevo)  
Compra y venta de maderas de pino. Venta de leña aserrín y cáscara. Precios económicos y entrega a domicilio.

## Molinería Barreiras

(Camino Nuevo)  
Entrega de la molienda en el acto. Con avisos se recoge y entrega a domicilio.

## CARLOS ALLONES ROFFIGNAC

LICENCIADO EN DERECHO  
Procurador de los Tribunales

La Coruña, Sánchez Broga, 25-2.º

SE VENDE un lugar acasado próximo a Santiago y situado al pie de una importante estación del ferrocarril, con sus fincas lindando con la carretera. Para informes dirigirse a D. Enrique Buján, Procurador, Raña, 9, Santiago.

## COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO los vapores siguientes:

«Roussillon»	el 3 de Octubre
«La Bourdonnais»	el 31 de idem.
«Chicago»	el 28 de Noviembre.
«Roussillon»	el 2 de Enero (1925)

— ADVERTENCIA IMPORTANTE —

Unicamente se expedirá billete de pasaje:

- 1.º A los súbditos americanos.
- 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.
- 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Los pasajeros españoles deberán obtener el correspondiente visado de su pasaporte precisamente en el Consulado americano de su jurisdicción. Estos, lo mismo que los ciudadanos americanos, deberán presentarse después en el Consulado de los Estados Unidos en VIGO, puerto de embarque.

PRECIOS.—Cámara, desde 925 pesetas. Tercera clase, 543, más 8 dólares de impuesto americano.

Para más informes dirigirse a los Agentes en VIGO

### ANTONIO CONDE, HIJOS

(Apartado número 14.)

### GUERRA A LAS RATAS

#### PASTA FOSFORA L. STEINER

facil empleo destrucción segura 70 centimos el frasco

De venta en Farmacias y Droguerías

Henry Succ de E. Steiner Vernon (Eure) Francia  
Representantes (Muller y C. Barcelona (Avenida 20)

## Gran Tintorería «España»

Director propietario: ANTONIO PEREZ GANDES  
Sucursal Central: PLAZUELA DE FEIJOO, 3  
Talleres modelo a vapor: CAMINO DE RAMIREZ

Santiago de Compostela

Telefonos } 117, Talleres.  
} 537, Sucursal Coruña.

Ejecución de toda clase de trabajos de tintes, limpieza y quitamanchas, con INCOMPARABLE PERFECCION, ECONOMIA Y PRONTITUD, solo posibles con nuestra «costosa y modernísima instalación mecánica», UNI A en Galicia.

Primera casa española que posee el aparato ultramoderno «SHARPLES», para la limpieza por «Hidrocarburos», y la primera en Galicia en adoptar el planchado a vapor «Hoff-Man».

PLISADOS Y PLEGADOS



# DON JOSE LUENGO PEREZ

DEL COMERCIO DE ESTA CIUDAD

Ha fallecido a la una de la madrugada del día de hoy

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Su afligida viuda Doña Josefa Pérez Orense, su hermano D. Saturnino, su madre política Doña Clotilde Orense, sus hermanos políticos Doña Clotilde Pérez y D. Fernando Pardo, sobrinos, primos y demás parientes

SUPLICAN le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral de entierro que tendrá lugar mañana, a las diez y media, en la iglesia conventual de San Francisco y seguidamente a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Calderería, 54, al Cementerio general por lo que recibirán especial favor.

Igual súplica hacen para el funeral de honras que se celebrará en la misma iglesia el jueves, día 13, a las diez y media.

Santiago, 11 de Noviembre de 1924.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

Compañía Transatlántica

Línea de Cuba y México

Servicios rapidísimos de este puerto a los de Habana y Veracruz por los nuevos y magníficos vapores-correos de 16.000 toneladas, movidos por turbinas, dos hélices; construidos en los Astilleros de Ferrol y Sesiao (Bilbao).

El 21 de Noviembre saldrá del puerto de CORUÑA el vapor correo

«ALFONSO XIII»

Su Capitán D. AGUSTIN GIBERNAU

admitiendo pasaje y carga para dichos puertos, siendo el precio en 3.ª ordinaria para Habana pesetas 549'50 y Veracruz y Tampico pesetas 592'75. Incluido impuestos.

En los expresados vapores se admiten pasajes de todas clases, y carga con conocimiento directo para SANTIAGO DE CUBA a trasbordar en Habana a vapores de la misma Compañía que hacen el servicio de Venezuela-Columbia y Pacífico

Línea de Buenos Aires

El día 1 de Noviembre próximo saldrá de dicho puerto el vapor

SAN CARLOS

admitiendo pasaje y carga para los puertos de Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, a trasbordar en Cádiz al grandioso y magnífico vapor correo «REINA VICTORIA EUGENIA»

El precio del pasaje para dichos puertos en TERCERA ORDINARIA es de pesetas 432'60 incluídos los impuestos.

Línea de Filipinas Exremo-Oriente

El día 1.º de Diciembre saldrá del mismo puerto el vapor

«LEGAZPI»

para los de Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia y Barcelona; y de este puerto el 6 de Septiembre para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shantung, Nagasaki, Kobe y Yokohama, admitiendo pasaje para todos los referidos puertos, y carga solamente para los de Asia, Africa y Oceanía.

Los niños mayores de DIEZ años, pagarán pasaje entero.

Los de CINCO a DIEZ años, medio pasaje.

Los de DOS a CINCO años, cuarto pasaje.

Los menores de DOS años, uno gratis por familia, y los demás comprendidos en esta edad, pagarán cuarto pasaje, siendo necesario para acreditar la edad de los niños menores de diez años, se exhiba certificación de la partida de nacimiento, debidamente autorizada.

Se advierte a los pasajeros que, con el fin de tramitar la documentación que se requiere para embarcar con destino a la República Argentina, está dispuesto por el Consulado de dicha República la presentación forzosa de la misma CINCO DIAS ANTES al de la salida del buque, para ser visada.

Para más informes, diríjase a la Agencia de la COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA, NEGOCIO DE AGUA, 3 y 5.—CORUÑA.

NOTA.—El embarque de pasajeros y sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.



Amigo DÉBIL

Fortalece Pronto ELIXIR CALLOL

Fórmula aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y Cirugía

Más de 9000 Médicos en España recetan toman o han tomado ellos o sus familias ELIXIR CALLOL

El que lo ensaya agradecido, lo propaga Pruebe

DE GUSTO AGRADABLE Y EFECTO RÁPIDO

PÍDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, mala digestión, anemia, tisis, raquitismo.

**SOLUCION BENEDICTO**  
DE GLICERO-FOSFATO DE CAL, CON **CREOSOTAL**  
INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS, CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS Y DEBILIDAD GENERAL.  
DEPOSITO: DR. BENEDICTO, SAN BERNARDO, 4.º MADRID

Trjetas de visita a precios módicos

Compañie Generale Transatlantique

Línea extrarápida de Cuba y México  
Directamente para la Habana y Veracruz, saldrá de Vigo el día 7 de Noviembre el rápido y magnífico vapor correo francés de gran porte «LAFAYETTE»

Admite pasajeros de lujo, 1.ª, 2.ª y 3.ª preferencia y 3.ª clase  
Precios del billete:  
En 3.ª clase a la Habana. Ptas. 539'50  
» a Veracruz » 582'80  
Niños hasta dos años, gratis. De 2 a 5 cuarto pasaje. De 5 a 10 años, pasaje entero.

**SALIDAS DE VILLAGARCIA**  
Línea rápida de Cuba y Estados Unidos  
Para la Habana y Houston, saldrá de Villagarcia el 11 de Noviembre el magnífico y rápido vapor correo francés «NIAGARA»

Admitiendo pasajeros de cámara, 3.ª preferencia y tercera clase,  
Todos los pasajeros de tercera clase van instalados en camarotes independientes sin aumento de precio

Precio del billete  
En 3.ª clase, a la Habana en camarotes pesetas 339'50  
En 3.ª preferencia, a la Habana, 843'25  
Cámara p. 1.283'15, 1.313'15 y 1.338'15  
A Houston 3.ª clase en camarotes 582'80  
En 3.ª preferencia idem ptas. 886'55  
Cámara, 1.323'15, 1.348'15 y 1.373'15  
Más 8 dólares de impuesto americano

No se admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 100 Ptas.

Es necesario presentarse en esta Agencia cinco días antes de la salida de los vapores, después de concedida la plaza.

Para toda clase de informes diríjese a los Agentes en Vigo, Calle de Luis Teboade, 4.—En Villagarcia, Calle de la Marina, 29 y 30.

Compañie Sud-Atlantique Chargeurs Réunis

Vapores de gran lujo extra-rápidos  
Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 toneladas de fuerza y cuatro hélices:  
15 de Noviembre LUTETIA  
7 de Diciembre MASSILIA

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.  
Precio del billete en tercera clase, pesetas 482'80.

**LINEA DE VAPORES RAPIDOS**  
Salidas de Vigo  
Para Dakar, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de VIGO los siguientes vapores:  
28 de Octubre LIPARI  
10 de Noviembre GROIX  
20 de Noviembre HOEDIC  
28 de Noviembre MALTE

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 3.ª preferencia, 3.ª en camarotes y 3.ª clase.  
Precio en tercera clase preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación. ptas. 616'80  
En tercera en camarotes. ptas. 482'80  
» 3.ª clase corriente ptas. 452'80

**Salidas de Coruña**  
Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES  
9 de Noviembre GROIX  
Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:  
24 de Noviembre ALBA

**Salidas de Villagarcia**  
Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires  
20 de Noviembre HOEDIC

NOTA.—Niños menores de dos años, gratis. De dos a diez años no camilla, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.

No se admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 150 ptas.

Es necesario presentarse en esta Agencia CINCO DIAS antes a la salida de los vapores, después de concedida la plaza.

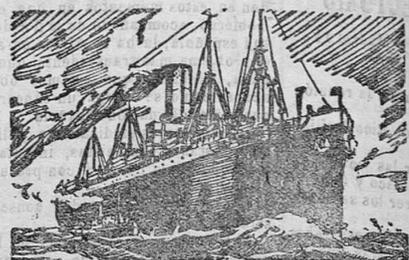
**ADVERTENCIA IMPORTANTE**  
Todos los niños menores de 15 años que se dirijan a la República Argentina, deberán traer por separado, la partida de nacimiento del Registro Civil. No podrán embarcar si no van precisamente acompañados de sus padres.

Para informes diríjase a los agentes generales en España,  
ANTONIO COMDE HIJOS  
Calle Luis Teboade, número 4.—100  
La Coruña.—Plaza de Orense, 2-A  
Villagarcia, Calle de la Marina 29 y 30

El que se anuncia más vende  
Anúnciese usted en este periódico y verá aumentar su negocio considerablemente

LLOYD NORTE ALEMAN BREMEN

Línea de Brasil Argentina



Directamente para Lisboa, Madeira, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrán de Villagarcia los rápidos vapores de gran porte

Vapor «SIERRA NEVADA»	día 12 de Noviembre	ptas. 473
» «KOLN»	» 20 de »	» 463
» «SIERRA CORDOVA»	» 26 de »	» 483
» «CREFFELD»	día 11 de Diciembre	» 463
» «SIERRA VENTANA»	» 17 de »	» 483
» WERRA	8 de Enero	» 473
» «SIERRA MORENA»	14 de »	» 483
» «SIERRA CORDOVA»	14 de Febrero	» 483
» «WESER»	12 de »	» 473
» «SIERRA NEVADA»	18 de »	» 473

Los vapores tipo Sierra admiten pasajeros de primera y tercera clase.  
Los vapores tipo «Kohn» admiten pasajeros de intermedia y tercera clase.

**RESERVA DE LOCALIDADES.**—Los pasajes de tercera clase ordinaria reservados previo depósito en esta Agencia de 250 pesetas y los de primera y segunda clase mediante una garantía correspondiente al 25 por 100 de sus importes.  
Para tener tiempo a tramitar todos los requisitos que determinan las vigentes disposiciones de emigración, es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con CINCO O MAS DIAS de anticipación a la fecha de salida del vapor.  
Estos vapores están dotados de los adelantos y confort que exigen los de más reciente construcción para proporcionar a los pasajeros un viaje rápido con toda clase de comodidades. Alimentación abundante y frías esmeradas, que poseen grandes comedores para servicio de tercera clase servidos por camarotes uniformados.  
Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precios del pasaje, etc. diríjese al Agente general de la Compañía en España

LUIS G. REBOREDO ISLA

VILLAGARCIA Marina, 14. VIGO Garcia Oloquín  
Dirección en Buenos Aires, CAGALLO, 836

P. S. N. C. Compañía del Pacífico

Vapores correo de tres hélices  
SALIDAS REGULARES DE VIGO PARA LOS PUERTOS DEL BRASIL, URUGUAY, ARGENTINA, CHILE, PERU, ECUADOR, PANAMA Y CUBA

Línea Brasil, Río de la Plata, Chile, Perú (Via Estrecho Magallanes)  
Saldrán de este puerto los vapores siguientes:  
9 de Diciembre ORTEGA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, y 3.ª clase para Río Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaíso, Coquimbo, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, y Callao, así como carga para los mismos destinos y para puertos de la Patagonia (con trasbordo a Punta Arenas) Pisco, Salaverry, Pacasmayo, Dten, Talta y Guayaquil con conocimiento directo desde Vigo.  
Precio en tercera clase para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, Vapores «Oropéasa», Ptas. 482'80. En camarote cerrado 502'80. «Ortega» 462'80 Ptas. En camarote cerrado 482'80  
Acomodación en camarotes cerrados 40 camas.

**Línea de Cuba, Panamá, Pacífico**  
(Via Canal Panamá) Próximas salidas:  
25 de Noviembre ORCOMA  
23 de Diciembre ORITA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para los puertos de la Habana, Panamá, Perú y Chile.  
Precio para la Habana, ORITA, primera clase, Ptas. 1.600.—Segunda clase, Ptas. 865.—Tercera clase, Ptas. 539'50.—Incluidos los impuestos.  
ORCOMA, primera clase, Ptas. 1.600.—Segunda clase, Ptas. 965.—Tercera clase pesetas 539'50.  
Incluidos todos los impuestos.  
Los pasajeros deberán presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la fecha de salida.

Los pasajeros de tercera clase deben dirigirse directamente a esta Agencia sin utilizar intermediarios prohibidos por la Ley.

**Línea de Liverpool**  
Para La Pallice (Francia) y Liverpool.  
Visas combinadas con trasbordo en Inglaterra para los puertos de los Estados Unidos de Norte América.  
Para informes diríjase a los agentes de la Compañía.  
SOCIOS DE JOSE PASTOR.—VIGO.

la máquina predilecta **Continental**  
Compárese el trabajo de la MAQUINA CONTINENTAL con cualquiera otra marca, y se convencerá que es la mejor y más completa de las máquinas de escribir.  
Pídala a prueba a los agentes exclusivos:  
ORBIS, S. A., MADRID.—HORTALEZA, TELEFONO 44-58 M.  
BARCELONA: Claris, 5.—VALENCIA, Mar, 8.—BILBAO, Iledesma, 18  
Procedentes de cambio por la sin par máquina de escribir CONTINENTAL se venden máquinas de ocasión de todos los sistemas, en inmejorables condiciones. Accesorios para toda clase de máquinas. Precios prácticos para Escusas.—Pídanse presupuesto para instalaciones completas